

# Производство источников бесперебойного питания и стабилизаторов переменного напряжения

# ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «ШТИЛЬ ЭНЕРГО»

## МОДУЛЬ ВНЕШНЕГО БАЙПАСА ШТИЛЬ EBM-03-RC

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



# СОДЕРЖАНИЕ

1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА	3
1.1 Описание и работа изделия	3
1.2 Технические характеристики	5
1.3 Устройство и работа	6
1.4 Маркировка и пломбирование	7
1.5 Упаковка	7
2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	7
2.1 Подготовка изделия к использованию по назначению	7
2.1.1 Меры безопасности при подготовке изделия к использованию	7
2.1.2 Объем и последовательность внешнего осмотра изделия	8
2.1.3 Порядок подключения изделия	8
2.1.4 Указания по включению и опробованию работы изделия	8
2.2 Использование изделия	9
3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
3.1 Техническое обслуживание изделия	9
3.2 Меры безопасности	9
3.3 Порядок технического обслуживания изделия	9
3.4 Проверка работоспособности изделия	9
4 ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ	10
5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ	10
6 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	10
7 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	11
8 ИЗГОТОВИТЕЛЬ	
ПРИЛОЖЕНИЕ А МОДУЛЬ ВНЕШНЕГО БАЙПАСА ШТИЛЬ ЕВМ-03	-RC.
СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ	12

#### Введение

Настоящий документ представляет собой руководство по эксплуатации (далее также – руководство, РЭ) на модуль внешнего байпаса Штиль EBM-03-RC (далее именуемый также – изделие), предназначенное для ознакомления обслуживающего персонала с изделием с целью правильной и безопасной его эксплуатации.

В Приложении А приведена схема электрическая соединений изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В ИЗДЕЛИИ ИМЕЕТСЯ ОПАСНОЕ **НАПРЯЖЕНИЕ** 220 B, ПУСК 50 ГЦ! монтаж, РАБОТЫ И ПО НАСТРОЙКЕ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИВШИЙ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И АТТЕСТОВАННЫЙ ПРАВО ВЫПОЛНЕНИЯ HA РАБОТ НА ЭЛЕКТРОУСТАНОВКАХ С НАПРЯЖЕНИЕМ ДО 1000 В!

#### 1 ОПИСАНИЕ И РАБОТА

### 1.1 Описание и работа изделия

Изделие предназначено:

- для обеспечения коммутации входного напряжения переменного тока 220 В от сети, а также от и к источнику бесперебойного питания Штиль SR1102L или SR1103L;
- для обеспечения коммутации внешней нагрузки переменного напряжения 220 B.

Изделие пригодно для непрерывной круглосуточной работы без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

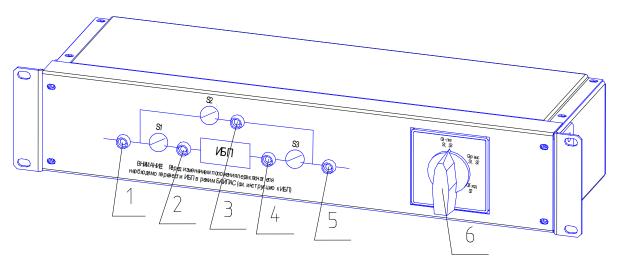
Изделие выполнено в виде конструктивно законченного модуля стандарта 19 дюймов по ГОСТ 28601.1-90 высотой 2U.

Комплектность изделия приведена в таблице 1.1.

Таблица 1.1 – Комплектность изделия

Наименование	Кол-во, шт.		
1 Модуль внешнего байпаса Штиль EBM-03-RC, в составе:	1		
- кулачковый переключатель «On-line-Сервис-Обход»;	1		
- комплект индикаторов;	1		
- разъем (вилка) для подключения входного переменного напряжения ~220 В 50 Гц «Сеть ~220В»;	1		
- разъемы подключения входного/выходного переменного напряжения $\sim$ 220 В 50 Гц «К ИБП $\sim$ 220В (розетка)», «От ИБП $\sim$ 220В (вилка)» ;	2		
- выводы подключения выходного переменного напряжения ~220 В 50 Гц «Выход 1 ~220В» (комплект);	1		
- розетка для подключения нагрузки «Выход $2 \sim 220$ В» (Schuko);	1		
<ul> <li>- розетка для подключения нагрузки «Выход 3 ~ 220В»</li> <li>(розетки С13);</li> </ul>	6		
- розетка для подключения нагрузки «Выход $4 \sim 220$ В» (розетки C19);	1		
- предохранитель 10 А «Выход ~220В»	1		
2 Руководство по эксплуатации	1		
3 Упаковка*	1		
* - в спушае если изление поставляется не в составе системы электропитания			

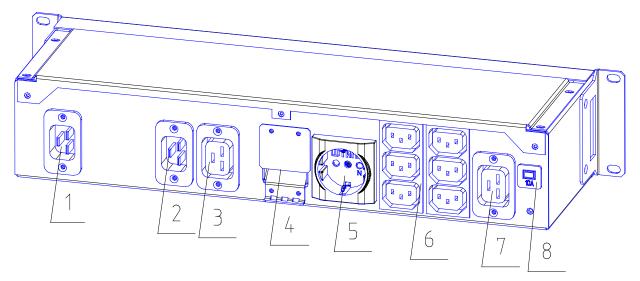
<sup>\* -</sup> в случае, если изделие поставляется не в составе системы электропитания или шкафа Штиль



- 1 индикатор «Сеть»,
- 2 индикатор «Вх. ИБП»,
- 3 индикатор «Байпас»,
- 4 индикатор «Вых. ИБП»,

- 5 индикатор «Нагрузка»,
- 6 кулачковый переключатель
- «On-line-Сервис-Обход»

Рисунок 1.1 – Модуль внешнего байпаса Штиль EBM-03-RC. Вид изделия с фронтальной стороны



- 1 разъем (вилка) для подключения входного переменного напряжения «Сеть ~220 В»,
- 2 разъем (вилка) для подключения переменного напряжения «От ИБП ~ 220 В»,
- 3 разъем (розетка) для подключения переменного напряжения «К ИБП ~ 220 В»,
- 4 выводы для подключения выходного переменного напряжения «Выход 1 ~ 220 В»,
- 5 розетка для подключения нагрузки «Выход 2 ~ 220 В», 6 розетки для подключения нагрузки «Выход 3 ~ 220 В», 7 розетка для подключения
- нагрузки «Выход 4 ~ 220 В», 8 – предохранитель 10 А «Выход»

Рисунок 1.2 – Модуль внешнего байпаса Штиль EBM-03-RC. Вид изделия с тыльной стороны

## 1.2 Технические характеристики

Основные характеристики изделия приведены в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Технические характеристики изделия

rassinga 1:2 remin reekire napakrepiterii					
Наименование параметра	Значение параметра				
Параметры напряжения переменного тока					
Тип входной сети	Однофазная, трехпроводная				
Номинальное входное напряжение, В	220				
Тип выходной сети	Однофазная, трехпроводная				
Номинальное выходное напряжение, В	220				
Эксплуатационные ограничения					
Климатические условия эксплуатации:					
- эксплуатация по назначению <sup>1)</sup>	УХЛ 4.2 по ГОСТ 15150				
- транспортирование <sup>2)</sup>	5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150				
- хранение <sup>3)</sup>	5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150				
Наработка на отказ, не менее, ч	150 000				
Срок службы, не менее, лет	20				
Конструктивные особенности					
Габаритные размеры, $Bx \coprod x \Gamma^{4}$ , мм	89x485x228				

Таблица 1.2 – Технические характеристики изделия (продолжение)

·		
Наименование параметра	Значение параметра	
Масса, не более, кг	10	

- $^{1)}$  рабочее значение температуры окружающей среды для эксплуатации от плюс 5  $^{O}$ C до плюс 40  $^{O}$ C;
- $^{2)}$  климатические условия транспортирования на самолетах: нижнее значение температуры минус 60  $^{\rm O}$ C; резкая смена температур от минус 60  $^{\rm O}$ C до плюс 50  $^{\rm O}$ C;
- $^{3)}$  навесы в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом. Климатические условия хранения: нижнее значение температуры минус  $^{40}$  C, верхнее значение температуры плюс  $^{40}$  C, относительная влажность воздуха до  $^{90}$ %;
- $^{4)}$  В высота, Ш ширина, Г глубина

## 1.3 Устройство и работа

Изделие предназначено для подключения и коммутации: сети переменного напряжения, источника бесперебойного питания Штиль серий ST11 и SR11 и нагрузки.

ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте маркировку при подключении.

Питание от сети переменного тока поступает на входной разъем (вилку) «Сеть ~220В» (рисунок 1.2 поз.1). Подключение осуществляется с использованием шнура сетевого кабельного, входящего в состав ИБП Штиль.

Источник бесперебойного питания Штиль подключается к разъемам «К ИБП  $\sim$ 220В» и «От ИБП  $\sim$ 220В».

Нагрузка подключается к выводам «Выход 1  $\sim$ 220В» и к розеткам «Выход  $\sim$  220В».

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается подключения к изделию нагрузки с общей суммарной мощностью, превышающей мощность подключаемого ИБП.

Кулачковый переключатель «On-line-Сервис-Обход» предназначен для выбора источника переменного напряжения для питания нагрузки — от сети или от ИБП (переключение питания происходит безразрывно):

## ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИЗМЕНЕНИЕМ ПОЛОЖЕНИЯ КУЛАЧКОВОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ НЕОБХОДИМО ПЕРЕВЕСТИ ИБП В РЕЖИМ «БАЙПАС» (СМ. ИНСТРУКЦИЮ К ИБП).

- при нормальном режиме работы должен находиться в положении «On-line». Питание нагрузки осуществляется от источника бесперебойного питания, который работает от входной сети переменного напряжения или аккумуляторных батарей ИБП (в случае аварии сети);
- в положении «Сервис» питание нагрузки осуществляется напрямую от сети, ИБП при этом работает от сети;
- при нахождении байпаса в положении «Обход» предполагается, что нагрузка питается напрямую от сети, ИБП в этом случае полностью отключается от сети. Положение предназначено для замены или проведения технических работ с ИБП без отключения нагрузки.

Для визуального контроля за работой изделия и питания нагрузки предусмотрена установка 5 светодиодов: «Сеть», «Выход», «Вх. ИБП», «Вых. ИБП», «Байпас». Светодиоды расположены на лицевой панели изделия, также там расположена мнемосхема, которая объясняет работу изделия. Светодиоды светятся в следующем порядке:

- при нормальном режиме работы «On-line» светятся светодиоды: «Сеть», «Вх. ИБП», «Вых. ИБП», «Выход»;
- в положении «Сервис» светятся: «Сеть», «Вх. ИБП», «Байпас», «Выход» и «Вых. ИБП» (если ИБП не выключен);
- при нахождении байпаса в положении «Обход» светятся: «Сеть», «Байпас», «Выход».

### 1.4 Маркировка и пломбирование

Изделие замаркировано паспортной табличкой, которая содержит следующую информацию:

- наименование изделия;
- серийный номер изделия;
- название организации-производителя изделия.

Паспортная табличка размещается с тыльной стороны изделия. Пломбирование в данном изделии отсутствует.

#### 1.5 Упаковка

В случае поставки изделия отдельно, не в составе оборудования (например, шкафа или стойки), изделие упаковывается в полиэтиленовый пакет, который размещается в коробе из гофрокартона. Короб запечатан с помощью клейкой ленты (скотча). Для извлечения изделия из упаковки необходимо:

- разрезать клейкую ленту;
- вскрыть картонный короб;
- извлечь изделие из пакета.

#### 2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

#### 2.1 Подготовка изделия к использованию по назначению

Изделие предназначено для установки в стойки и шкафы стандарта 19 дюймов по ГОСТ 28601.1-90.

Перед проведением работ по установке и монтажу изделия необходимо:

- убедиться в целостности упаковки;
- извлечь изделие из упаковки и убедиться в целостности изделия.

## 2.1.1 Меры безопасности при подготовке изделия к использованию

Производство работ по установке и монтажу изделия разрешается производить только квалифицированному персоналу, обученному:

правилам производства электромонтажных работ на установках с напряжением до 1000 В;

 правилам охраны труда при работе на установках с напряжением до 1000 В.

Перед производством монтажных работ непосредственный исполнитель должен внимательно изучить данное руководство.

Все монтажные работы производятся при отключенном напряжении  $\sim$ 220 В 50  $\Gamma$ ц.

Перед выполнением монтажных работ необходимо убедиться, что все автоматические выключатели изделия отключены.

**ВНИМАНИЕ!** ВСЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОИЗВОДЯТСЯ ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ИЗДЕЛИЯ НА МЕСТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ!

## 2.1.2 Объем и последовательность внешнего осмотра изделия

Проверьте комплектность изделия. Проверьте внешний вид корпуса, вид лицевой и тыльной панелей — они не должны иметь внешних повреждений.

#### 2.1.3 Порядок подключения изделия

- 1. Установите и закрепите изделие по месту использования по назначению.
- 2. Подключение к внешнему контуру защитного заземления производится проводом сечением не менее  $4,0\,\mathrm{mm}^2$ .

**ВНИМАНИЕ!** Все монтажные работы производятся при отключенном напряжении ~220 В 50 Гц.

- 3. Подключите источник (сеть) входного переменного напряжения в соответствии с маркировкой.
- 4. Подключите источник бесперебойного питания Штиль соответствии с маркировкой.
- 5. Подключите нагрузку к соответствующим розеткам и выводам в соответствии с маркировкой на корпусе.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается подключение к изделию нагрузки/нагрузок с общей суммарной мощностью, превышающей мощность подключаемого ИБП.

6. Установите кулачковый переключатель в режим «On-line».

## 2.1.4 Указания по включению и опробованию работы изделия

- 1. Подайте на изделие напряжение ~ 220 В 50 Гц.
- 2. Включите ИБП Штиль в соответствии с руководством по эксплуатации.
  - 3. Проверьте наличие напряжения на подключаемой нагрузке.

#### 2.2 Использование изделия

Изделие не требует постоянного присутствия обслуживающего персонала. Меры технического обслуживания указаны в разделе 3 настоящего руководства.

При обнаружении неисправностей обращайтесь на предприятиеизготовитель по тел.(4872) 24-13-62, 24-13-63. Вас проконсультируют по устранению неисправности на месте, если это будет возможно.

#### 3 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## 3.1 Техническое обслуживание изделия

Техническое обслуживание (ТО) изделия при эксплуатации проводится ежемесячно.

При ТО проводятся работы в следующем порядке:

- осмотр внешней поверхности изделия на наличие пыли и загрязнений;
- осмотр монтажа и проверка крепления проводов, кабелей и составных частей изделия;
- осмотр крепления заземляющих контактов и проводов, проверка отсутствия на них коррозии.

#### 3.2 Меры безопасности

#### ВНИМАНИЕ!

СОБЛЮДАЙТЕ ОСОБУЮ ОСТОРОЖНОСТЬ, Т.К. ДАННЫЙ ВИД ТО ПРОВОДИТСЯ БЕЗ ОТКЛЮЧЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ ОТ ВНЕШНЕЙ СЕТИ! ПРИ ЧИСТКЕ СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ, ЧТОБЫ НЕ НАРУШИТЬ ЦЕЛОСТНОСТЬ РАЗЪЕМОВ И СОЕДИНЕНИЙ!

## 3.3 Порядок технического обслуживания изделия

- 3.3.1 Очистка поверхности изделия и составных частей от пыли проводится сухой чистой ветошью.
- 3.3.2 При проведении осмотра крепления проводов, составных частей и их подсоединения провести подтяжку элементов крепления (при необходимости) с помощью соответствующего инструмента. При наличии коррозии элементов провести их замену на аналогичные.

## 3.4 Проверка работоспособности изделия

Убедиться, что изделие, при наличии входного переменного напряжения, обеспечивает функционирование подключенного оборудования.

## 4 ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Текущий ремонт изделия может проводиться только квалифицированным персоналом, допущенным к данным работам предприятием, проводящим эксплуатацию оборудования.

#### 5 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Изделие допускает транспортирование и хранение в упаковке изготовителя при следующих климатических условиях:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 50 °C;
- относительная влажность воздуха до 90%;
- атмосферное давление 450...800<sup>1</sup> мм. рт. ст.

#### 6 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации, предусмотренных в эксплуатационной документации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия — 2 года со дня подписания акта сдачи-приемки или продажи через розничную торговую сеть. Срок хранения изделия в упаковке предприятия-изготовителя до момента ввода его в эксплуатацию — не более одного года.

В течение гарантийного срока эксплуатации в случае нарушения работоспособности изделия по вине предприятия-изготовителя потребитель имеет право на бесплатный ремонт.

В гарантийный ремонт не принимаются изделия, имеющие трещины, следы ударов, механические повреждения, следы вмешательства в электрическую схему.

-

 $<sup>^{1}</sup>$  При транспортировании авиационным транспортом допускается снижение атмосферного давления до 200 мм рт.ст. (соответствует высоте 10000 м)

## 7 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Модуль внеш	тнего байп	aca	Штиль ЕВМ-03	3-R	C №	
наименование изделия		обозначени		заводской номер		
изготовлен	и принят	В	соответствии	c	действующей	технической
документацие	ей и призна	н го	дным для экспл	уата	ции.	
			Началы	ник	ОТК	
МП	ІСЬ		А.В. За расшифров	вере	B	
год, месяц,	число					
Дата продаж	и изделия:					
МП						
личная подпи	СР		расшифров	ка пс	рдписи	
год, месяц,	нисло					
Дата продаж	и изделия:					
МП	<del></del>				<u></u>	
личная подпи	СЬ		расшифров	ка по	рдписи	
год, месяц, ч	нисло					

## 8 ИЗГОТОВИТЕЛЬ

ООО «Штиль Энерго» г. Тула, ул. Городской пер., д.39 Тел./факс (4872) 24-13-62, 24-13-63

E-mail: company@shtyl.ru, http://www.shtyl.ru

## ПРИЛОЖЕНИЕ А МОДУЛЬ ВНЕШНЕГО БАЙПАСА ШТИЛЬ EBM-03-RC. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ

